

## درباره اجلاس بزرگداشت ابوالوفا بوزجانی

### (۴ - ۵ آذر ۱۳۷۸، تربت جام)

حسن فقیه عبدالله

در سال‌های اخیر، به مناسبت‌های مختلف، شاهد تشکیل گردهمایی‌ها و بزرگداشت‌هایی بودیم که بسیاری، مع الأسف، خالی از وجاحت علمی درخور و متأثر فرهنگی لازم بود. در این گفتار بنای آن نداریم تا به نقد در این باره بپردازیم، زیرا خود مجالی و فرصتی فراخ می‌طلبد؛ ولی قدر مسلم از این موضوع نباید غافل ماند که هدف از برپاداشتن این‌گونه مجتمع علمی، علی‌الاصول، بیان عقاید و نظریات مبتنی بر پژوهش‌های اصیل، عمیق و بدیع باید باشد و بالطبع شنوندگان در وهله نخست با نیت بهره‌مند شدن از محتویات خطابه‌ها (که، مفروضاً، به دلیل گذشتن از مراحل مختلف بررسی و داوری و حکّ و اصلاح لازم، و قطعاً، از بین مقالات عدید دست‌چین و گزینش می‌شوند) در این مجالس حضور می‌باشند و واضح است که به صرف

خوب پذیرایی شدن و مراعات نکاتِ فرعی و مسائلِ جنبی و کاملاً حاشیه‌ای در آنها شرکت نمی‌کنند و البته این موارد، اسباب اقناع و اراضی آنان را هم (به جز برحی که تقریباً، و بل تحقیقاً، در اغلب گردهم‌آیی‌ها اعم از درون‌مرزی و بروان‌مرزی حاضر می‌شوند) فراهم نخواهد آورد.

براستی اگر فایدتی بر برگزاری همایشی مترتب نباشد و در اختتام آن، همان احساسی دست دهد که در افتتاح و پیش از ایجاد خطابه‌ها و یا، بدتر از همه، در سطحی از کار باشد که مستمعان ناچار به تحمل سخنرانی‌ها باشند، آیا نباید از خود پرسید که پس هدف از آن همه هزینه کردن چه بوده است؟! از اینجا و آنجا شنیده می‌شود که اصلاً شأن نزول برحی همایش‌ها از این قرار است که تعدادی افراد – ولو موضوعِ مجامع در تخصصشان نباشد – از خارج و داخل دعوت شوند و آنان نیز به سهم خود و برای پاسداشتِ دعوت‌شدن‌شان، همتایان خود را به همایش‌های مشابه فراخوانند و بدین ترتیب اصل موضوع فراموش می‌شود و در جایی که باید بویژه دانش‌پژوهان جوان را با پژوهش‌های اصیل، روشنمند و نوین – وابسته به موضوع همایش‌ها – آشنا ساخت، متأسفانه با ارائه مطالبی کم‌ماهیه، این را – به عنوان یک باور و یقین – به پژوهندگان جوان القا کرد که در حقیقت ما هستیم که با سرسری گرفتن مسائل جدی، و اصلاً جدی نگرفتن خود، به مدعوان خارجی می‌باورانیم که شما نیز ما را به حساب نیاورید! و اگر قرار است برای ایجاد خطابه‌ای علمی در فلان اجلاس به ایران بیاید، چندان مقید نباشد تا پژوهشی بدیع را با خود به ارمغان بیاورید و حتی اشکالی هم ندارد که «مقالهٔ خود را بالبداهه در هوایپما و در مدت زمانی سفر از فلان کشور به ایران به تحریر آورید»!! بنابراین آنقدرها هم دور از ذهن نباید باشد آنگاه که از فلان

مدعوٰ فرنگی پرسیده می‌شود کنگره...، از نظر وی در چه سطحی و گیفیتی است؟ در پاسخ بگوید که «البته کیفیت پذیرایی در سطح بسیار بالایی بود!» و سپس به وصف گونه‌گونی غذاهای بومی ایرانی، در هتل محل اقامت خود بپردازد و قس على ذلک. یا آن دیگری که اذعان می‌کند تخصصی در موضوع مورد بحثِ فلان همایش نداشت - و مع الوصف دعوت شد! - و آنگاه تأکید می‌نماید که به ایران آمده تا صرفاً درباره عالمی که همایش به نامش برگزار شده، اطلاعاتی کسب کند و تازه دریابد که این عالمِ جلیل که بوده است!! و ... .

اکنون که به مناسبت‌های مختلف، بازار همایش‌ها، گردش‌آیی‌ها و اجلاس‌ها و از این قبیل مجتمع داغ است، بر متولیان آنها است تا ابتدا غث و سمنین را از یکدیگر بازشناسند و سپس از هر اهل علمی، متناسب با موضوع مورد بحث دعوت به عمل آورند.

اجلاس بین‌المللی بزرگداشت ابوالوفا بوزجانی، ریاضی‌دان بزرگ قرن چهارم هجری قمری که در روزهای پنج شنبه و جمعه چهارم و پنجم آذر ۱۳۷۸ در شهرستان تربت جام برگزار شد، خود حدیث دیگری است.



در پی آگهی شماره ۱ و بدون سروصدای مندرج در خبرنامه انجمن ریاضی ایران (س ۲۱، ش ۲، شهریور ۱۳۷۸، ص ۱۵) دوستداران تاریخ علم اطلاع یافته‌ند که اجلاس یک روزه (و بعدها دوروزه) بزرگداشت ابوالوفا بوزجانی در ۱۵ آذر ۱۳۷۸ در شهرستان تربت جام آنهم به همت مرکز مطالعات فرهنگی- بین‌المللی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی،

کمیسیون ملّی یونسکو در ایران و مشارکت استانداری خراسان و فرمانداری تربیت جام برگزار می‌شود. در این اعلان همچنین از پژوهشگران بوزجانی شناس خواسته شده بود تا نسخه‌ای از مقاله خود را به دبیرخانه اجلاس ارسال کنند و معلوم نشد که به چه دلیلی از انتشار آگهی دوم صرف نظر کردند و ترجیح دادند که به قول آقای محسن حیدرنيا (مسئول گروه تاریخ علم مرکز مطالعات فرهنگی سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی و عضو کمیته علمی کنفرانس) «فراخوان عمومی مقاله نداشته باشند!» و در عوض از بوزجانی شناسان خارجی و داخلی شخصاً دعوت به عمل آورند!

این اجلاس زیر نظر ستادی مرکب از انجمن آمار ایران، انجمن آثار و مفاخر فرهنگی، انجمن ریاضی ایران، بنیاد دایرةالمعارف اسلامی، دانشگاه تهران، دانشگاه صنعتی امیرکبیر، سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، ستاد بزرگداشت سالی جهانی ریاضیات، کمیسیون ملّی یونسکو در ایران، مرکز دایرةالمعارف بزرگ اسلامی، نماینده مردم شهرستان تربیت جام در مجلس شورای اسلامی و فرماندار این شهرستان تشکیل شد.

رئیس ستاد دکتر محسن خلیجی بود؛ این ستاد دو کمیته علمی و اجرایی را در تهران تعیین نمود و ستادی اجرایی نیز در استان خراسان.

اعضای کمیته علمی در تهران، آقایان دکتر محسن خلیجی، دکتر مهدی محقق، دکتر مهدی بهزاد، محمدعلی شعاعی، فرید قاسملو و محسن حیدرنيا، و اعضای کمیته اجرایی در تهران آقایان مهندس محمدعلی سادات، مهندس مرتضی صادقی (فرماندار تربیت جام)، دکتر محمدحسینی و محسن حیدرنيا بودند. کمیته اجرایی محلی (مستقر در استان خراسان) نیز از استاندار خراسان، معاون سیاسی و اجتماعی

استانداری خراسان، فرماندار تربت جام، مدیر کل ارشاد اسلامی استان خراسان، رئیس سازمان صدا و سیمای مرکز مشهد، رئیس دانشگاه فردوسی این شهر و نماینده سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی در مشهد تشکیل شده بود.

بیش از ۵۰ نفر (اعم از سخنران و مستمع) دعوت شده بودند. هزینه بلیت هوایپیما، محل اقامت و غذا بر عهده برگزارکنندگان اجلاس و بخصوص مردم خونگرم و فرمانداری تربت جام بود و به طوری که گزارش دادند مردم باصفای این شهر، مقدار زیادی از هزینه‌ها را (با وجود بضاعت اندک) خود تأمین کرده بودند.

هوایپیما حامل متخصصان بوزجانی شناس، حوالی ساعت ۱۰ صبح در فرودگاه شهر مشهد مقدس بزرگمی نشست و در آنجا از جمله استقبالکنندگان، نماینده محترم مردم تربت جام در مجلس شورای اسلامی، فرماندارِ محترم این شهر و نماینده سیاسی استانداری خراسان بودند. سه اتوبوس، مدعوان را از مشهد مقدس به تربت جام منتقل می‌نمود و ساعت ورود پژوهندگان به این شهر ساعت ۱۳ ظهر بود و در بادی ورودمان، به گرمی با استقبال اهالی و ائمه جمعه و جمادات آنچارویه رو شدیم؛ به طوری که با ذبح چندین گوسفند و برپایی مراسم رقص‌های محلی (کاشت و برداشت) برگرمی استقبال از میهمانان افزودند.

پس از آشنایی با محل اقامت (ساختمان سپید)، صرف ناهار، اقامه نماز و اندکی استراحت، در ساعت ۱۵,۴۰ در محل سخنرانی - واقع در کتابخانه عمومی شهرستان تربت جام - حاضر شدیم. سپس برنامه‌ها بدین ترتیب شروع شد و ادامه یافت:

## سخنرانی‌های نخستین روزِ اجلاس، پنج شنبه مورخ ۷۸/۹/۴

ساعت ۱۵,۴۵: تلاوت آیاتی از قرآن کریم.

ساعت ۱۶: دکتر خلیجی گزارشی از روزند کارِ کمیته برگزارکننده اجلاس ارائه کرد. سپس پیام آیت‌الله تسخیری، رئیس سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، را فرائت نمود.

ساعت ۱۶,۰۷: دکتر احمد جلالی (نماینده دائم کمیسیون ملی یونسکوی ایران در پاریس) به بیان کلیاتی پرداخت و پیام کیوشیرو ماتسورا، مدیر کل جدید یونسکو را (که در حقیقت نخستین پیام وی پس از انتصابش بود) فرائت کرد. دکتر جلالی اذعان داشت موضوع برگزاری مراسم بزرگداشت بوزجانی، در بیست و نهمین اجلاس عمومی یونسکو در مهر ۱۳۷۶ / اکتبر ۱۹۹۷ تصویب شده بود. موجب تعجب است که علی‌رغم گزارش ایشان، نخستین اعلان آن تازه در شهریور ۱۳۷۸ در خبرنامه‌انجمن ریاضی - و به صورت نیم-بند - چاپ شد! در حالی که اگر در فاصله بین تصویب موضوع تا برگزاری اجلاس، برنامه‌ریزی دقیقی صورت می‌گرفت اجلاس حاضر جایگاه مناسب خود را می‌یافتد.

ساعت ۱۶,۲۵: آقای محسن حیدری‌نا، گزارشی از برنامه اجلاس ارائه نمود.

ساعت ۱۶,۴۰: دکتر مهدی محقق خطابه خود را با عنوان «مروری بر تاریخ ریاضیات سده چهارم هجری قمری» ایراد کرد. اهم مطالب مطرح در سخنرانی این بود که مسلمانان به مصدق «اطلبوا العلم ولو بالصین»، ذر علم آموزی را بر خود نمی‌بستند

و علوم را از هر زبانی و هر مکانی اخذ می‌کردند ... . همچنین طرح تشکیل دانشگاه، حتی قبل از اروپاییان، در میان مسلمین پدید آمد ... . در خراسان بزرگ نیز دانش‌ها راه تکامل خود را به خوبی طی کرد و منجمان و ریاضی دانانی نظیر ابو معشر بلخی، بوزجانی و ... به وجود آمدند. وی همچنین با استناد و استشهاد به برخی اقوال معروف، در اهمیت علم هندسه و فراگیری آن سخن راند.

ساعت ۱۷:۳۵: دکتر آپای او زدورال، از کشور ترکیه، سخنرانی خود را با عنوان «تحلیلی بر کتاب اعمال هندسی ابوالوفای بوزجانی» قرائت نمود. خطابه او، حاوی موضوعات فنی مفیدی بود؛ اما بهتر از آن، کار مهندس ماشاء الله علی - احیایی بود که با ترجمه همزمان دقيق و رسای خود، مطالب ارزشمندتری را نیز بر آن افروز. محور اصلی سخن دکتر او زدورال، بیان اهمیت کتاب النّجارة ابوالوفا و بخصوص توجه به این مطلب بود که ابوالوفا از جمله معدود مهندسانی بود که علم و عمل را توأم ساخته است و به طور مرتباً صنعتگران مختلف جلساتی برپا می‌داشته و روش‌های آنان را نقد می‌کرده است و در نتیجه این نشست‌ها بود که بوزجانی «کتاب هندسه عملی» خود را برای استفاده صنعتگران نوشته است.

وی در بحثی مفصل، به روش‌های ابتکاری ابوالوفا در تبدیل یک مریع به سه مریع و به عکس، و نحوه پیاده کردن این طرح‌ها بر دیواره‌های بناها و ساختمان‌ها پرداخت. همچنین

ایجاد یک مربع از پنج مربع و تبدیل آن به نه مربع و ... مورد بحث فنی قرار گرفت. آقای او زدراوی معتقد است بر اثر همین تقسیم‌بندی‌های دقیق و حساب شده بود که معماری دوره اسلامی، حائز اهمیت فراوان شده و در نتیجه آن، ابداعات چشمگیری در عرصه معماری اسلامی به وجود آمده است.

ساعت ۱۸:۳۰: آقای پرویز شهریاری به ایراد سخن در باب «ریاضیات ایرانی، یک دوره کامل از تاریخ ریاضیات را تشکیل می‌دهد» پرداخت. ایشان مطالبی دال بر وجود مراکز تعلیم پزشکی، ریاضی، هندسه و نجوم در ایران قبل از اسلام بیان کرد که اگر برای اثبات آن موضوعات، ستادی قابل قبول ارائه نماید لاجرم انقلابی در تاریخ علم رخ خواهد داد. گفتنی است که این سخنان را بکرات در جوامع مختلف شنیده‌ایم و می‌شنویم و دریغ از یک مأخذ دست اول! تقسیم‌بندی وی از دوره‌های مختلف ریاضیات نظری و کاربردی (در طول تاریخ) نیز محل تأمل و مطلبی است نیازمند اسناد و مدارک تاریخی ...

ساعت ۱۸:۵۰: دکتر جعفر آقایانی چاؤشی، از کشور فرانسه، سخن خود را با عنوان «روش ابتکاری ابوالوفای بوزجانی در ساختن آینه‌های سوزان» ایراد کرد. این دو مین مقاله‌ای بود که با موضوعِ اجلاس، همخوان و حاوی نکات فنی دقیقی از کتاب النجارة بوزجانی بود. وی ابتدا به اختصار درباره پیشینه «آینه‌های سوزان» سخن گفت، آنگاه به شرح مختصراً در باب آثار دانشمندان دوره اسلامی که در این موضوع کار کرده‌اند

پرداخت و، از جمله، توضیحاتی درباره رساله آینه‌های سوزان، اثر ابویعقوب کندی و رسائلی در همین خصوص از ابوسعید علاءابن سهل و ابن هیثم ارائه نمود. سپس شرح تفصیلی روش ابوالوفا بوزجانی را در تهیه الگوهای هندسی این‌گونه آینه‌ها بیان داشت. دکتر آقایانی چاوشی به این نکته مهم از کار ابوالوفا توجه داد که دانشمند نامی قرن چهارم هجری قمری، دستور ساختن این آینه‌ها را با دقت بسیار زیادی برای صنعتگران در کتاب خود بازگفته است.

ساعت ۱۹:۱۵: دکتر نصرت‌الله سعیدی با عنوان «اوپرای و احوال علمی، فرهنگی و سیاسی خراسان و بغداد در سده چهارم هجری قمری» سخن گفت. مقاله‌وی از زمرة مقالات دیگری بود که مطلب تازه‌ای نداشت و اصولاً اقتباس‌هایی ناقص، مکرر و نامرتب از منابعی نظیر حدود العالم، مسائل و الممالک، احسن التقاسیم، آدام متن، بارتولد و مالک و زارع لمبتوون بود که به هیچ عنوانی نمی‌شد کمترین نسبتی بین آن و موضوع اجلاس یافت!!

از اشتباهات فاحش وی - و قطعاً به دلیل بی‌اطلاعی - این بود که مجسٹری بوزجانی را متنی مُلهم و مقتبس از مجسٹری بطلمیوس می‌پنداشت؛ در حالی که متن بوزجانی مستقل از رساله بطلمیوس است.

ساعت ۱۹:۴۰: آقای شاپور بُنکدار، ششمین سخنران و در حقیقت آخرین خطیب این روز بود و مطلبی با عنوان «مروی بر زندگینامه

ابوالوفای بوزجانی» فرائت کرد. نوشته‌ وی انشایی برگرفته از منابع دست چهارم - پنجم می‌نمود که بسیار ضعیف تدوین شده بود و آن‌طور که به نظر می‌رسید، مطلب او رونویسی مغشوشی از بوزجانی نامه استاد ابوالقاسم قربانی بوده باشد! وی حتی در فرائت جای جای نوشته خود عاجز بود. در تلفظ بسیاری از اسمای خاص، شامل نام‌های افراد و عنایوین منابع عربی و فارسی، خطاهای فاحش داشت و بخصوص در حین فرائت نام‌های عربی و واژه‌های تخصصی برخی رساله‌های بوزجانی، چنان ضعیفی از خود نشان داد که با یادداشت‌های بعضی از اهل علم حاضر، رئیس جلسه، ایشان را به پایان وقتیان آگاهاند!!

ساعت ۲۰,۳۰: صرف شام.

سخنرانی‌های دومین روز اجلاس، جمعه مورخ ۱۳۷۸/۹/۵

ساعت ۸,۴۰: تلاوت آیاتی از قرآن کریم.

ساعت ۸,۵۰: دکتر لقمان با یمیثاف، از کشور تاجیکستان، مقاله خود را با عنوان «معرفی بهترین تألیفات و تحقیقات دانشمندان شوروی پیرامون آثار ابوالوفای بوزجانی» ایراد کرد. مقاله او ضعیف و از هر مطلب تازه‌ای تهی بود. وی با اشاره اجمالی به کارهای برخی دانشمندان روس نظیر مدوی، کراسنوا، خورشیدجان (عبدالله)، یوشکویچ و روزنفلد و برشمودن تحقیقات آنها بخصوص درباره برخی آثار خجندی، ابونصر عراق، بیرونی و

بوزجانی و ...، به ضعف ایرانیان در نگارش تاریخ ریاضیات نیز توجه داد و پیشنهاد کرد که محققان ایرانی و تاجیکی کارهای مشترکی را در این باره آغاز کنند! از سخنان او چنین به دست آمد که نه تنها ورودی در تاریخ ریاضیات، بلکه کمترین شناختی هم نسبت به کارهای مورخان ریاضی ایرانی (با وجود اندک شمار بودنشان) ندارد و جز ارائه چند پیشنهاد همکاری مشترک، مطلب تازه‌ای را نمی‌شد از نوشتة وی دریافت.

ساعت ۱۰:۹: دکتر سعید بنی‌هاشمی با عنوان «پیوند ریاضیات امروز با آثار ریاضی ابوالوفای بوزجانی» سخن گفت. این مقاله نیز از آن دسته مقالاتی بود که در آن بین عنوان و معنون سازگاری وجود نداشت. ایشان نموداری را در دستگاه مختصات قائم ترسیم کرده و در آن به ضبط نام و آثار برخی دانشمندان قرن‌های ۳ تا ۶ هق پرداخته بود (البته اذعان می‌داشت این نمودار را براساس احصای ۰۰۰ نسخه خطی ریاضی، فراهم آورده است و دریغاکه حتی به یکی از آنها در مقاله اشاره‌ای نشده بود!). در نمودار وی، سیر نزول و صعود دانش در سه قرن اوج پیشرفت دانش ریاضی نشان داده شده بود. او همچنین به روش‌های ابتکاری و کاربردی ابوالوفا در کتاب «حساب عملی» اش و مبحث تبدیل یک مریع به چهار مریع و یافتن مساحت مریع‌ها و ... اشاره نمود. تعجب ما در این است که سخنران محترم، در چهار اجلاس ملی و بین‌المللی (سه اجلاس تاریخ ریاضیات که در سه سال اخیر در دانشگاه هرمزگان برگزار شده است و

اجلاس حاضر) با ارائه این نمودار، بدون آنکه در هر اجلاس مطلب تازه‌ای بر آن بیافزاید و کوچک‌ترین پستوانه علمی-تحقیقی داشته باشد، همان مطالب نکراری را بیان می‌دارد و همواره نوید می‌دهد که این طرح سترگ پژوهشی (!) در شرف تکمیل است و بزودی آن را به صورت مجلد یا مجلداتی به بازار تاریخ علم عرضه خواهد داشت.

در اینجا برای نگارنده همچنان این سؤال باقی می‌ماند که مگر کمیته محترم علمی اجلاس، مقاله‌ها را از قبل بررسی نکرده بود. و جای بسی تأسف است از امثال این سخنران که اصولاً با روش تحقیق درست بیگانه‌اند و با علوم دوره اسلامی نیز بیگانه‌تر، به عنوان سخنران اصلی دعوت به عمل می‌آید بدون آنکه لاقل مقاله‌اش را از قبل، حتی برای یکبار هم که شده است، بخوانند.

آیا جز این است که صرفاً خواسته‌ایم نمایش دهیم که فلان همایش را برگزار کردیم و سرخوش باشیم که تعدادی سخنران را هم دعوت نمودیم تا هرچه دل تنگ اغلبیان می‌خواهد، از رطب و یابس بگویند؟

آیا آن سخنران محترمی که هنوز سخنانش خاتمه نیافته است و بی‌درنگ به دنبال گواهی شرکت در همایش و اخذ آن برای کسب مرتبه و ارتقای دانشگاهی دوان می‌شود، ذره‌ای به حال و روز آسف‌بار دانش کشورمان می‌اندیشد؟! اگر واقعاً قحط الرّجال است – که نیست – در این صورت بسی اولن

است که دست‌کم هزینه‌این‌گونه مجامع را صرف توسعه فرهنگی شهرستان‌های محل تشکیل همایش‌ها کنیم؟ ساعت ۰:۳۰، آقای فرید قاسملو با عنوان «مروری بر آثار بوزجانی» سخن راند. مطالبی که صرفاً مأخوذه از ابن نديم، ابن خلکان، فارمر، سوتر و کارادووو و برخی فهاریس کتابخانه‌ها بود و خالی از هرگونه موضوع تحقیقی نوین!

قسمت اعظم انشای وی، در حقیقت، مجموعه‌ای به هم‌بافته از برگه‌های یادداشت (برگرفته از فهرست‌های نسخ خطی) بود و او تنها آنها را فرائت می‌کرد!! پر واضح است که این‌گونه مطالب، اگر هم مفید باشد، علی‌الاصول در «مجموعه مقاله‌های اجلاس» باید به چاپ رسد و در قالب یک خطابه نمی‌گنجد. زیرا فرض بر این است که حاضران در مجلس، در انتظار شنیدن سخنانی جدی‌اند؛ نه استماع مطالب خشکی که صرفاً مشتمل بر شناسنامه‌فلان و بهمان نسخه خطی است! ارائه چنین مطالبی – به صورت سخنرانی – در بسیاری از مجامع علمی اخیر به شدت شایع شده است.

خطیب محترم، بدون اقامه دلیل و ذکر مأخذ، به جعلی بودنِ موضوع انتساب کتاب الحیل به فارابی پرداخت و گویی که این مطلب را برای نخستین بار یافته و ارائه کرده است! وی معتقد بود که رساله یادشده و کتاب التجاره بوزجانی، دو متن از نسخه‌ای واحد است و کاتب کتاب الحیل، تنها با تغییر نام آن خواسته است تا این اثر را به فارابی منسوب سازد و

به خوبی می‌دانیم که از این‌گونه موارد در طول تاریخ بکرّات اتفاق افتاده است. به هر تقدیر، آقای فاسملو در اثر هیجانات ناشی از فضای اجلاس، مأخذ مطلبِ منقول را از یاد برده و آن را از قلم انداخته بود، لذا نگارنده بر خود فرض دانست تادر اینجا و برای اطلاع آن دسته از مستمعان حاضر در اجلاس که یقیناً در این باره با این جانب هم عقیده‌اند، منبع و مرجع مطلب سخنران محترم را به دست دهد و متذکر شود که شرح تفصیلی و اثبات منطقی این موضوع مهم را، یعنی یکسان و واحد بودن نسخ نامبرده، اول بار دکتر جعفر آفایانی چاوشی بیان کرده است (— آفایانی چاوشی، جعفر، «پژوهشی در کتاب اعمال هندسی ابوالوفای بوزجانی»، مجله معارف، دوره ۱۱، شماره ۳، آذر - اسفند ۱۳۷۳، صص ۶۵-۷۶).

ساعت ۹:۵۰: پذیرایی. نحوه پذیرایی در اثنای اجلاس، بسا بهتر از ارائه مقاله‌های اغلب پژوهشگران تاریخ علم (!) بود. راستی چگونه است که در طول کمتر از چهار ماه از زمان اعلام برگزاری اجلاس بزرگداشت بوزجانی، این همه بوزجانی‌شناس سر برآورده‌اند! به قرار اطلاع، بسیاری که با اهل و عیال و به هزینه اجلاس آمده بودند، برای اینکه توجیه مناسبی بابت حضور خانواده‌های محترم‌شان داشته باشند، نام‌های آنان را نیز در زمرة «پژوهشگر تاریخ علم (!)» ثبت کرده بودند؛ گواه این مطلب، فهرست اسامی و عنوان‌ین شرکت‌کنندگان است که ستاد اجلاس منتشر کرده است.

ساعت ۱۰،۰۵: مهندس یونس کرامتی، مطلب خود را با عنوان «معرفی بوزجانی نامه استاد ابوالقاسم قریانی» قرائت کرد. اسف‌بار بود که او کتاب چاپ شده استاد قریانی (بوزجانی نامه: ۱۳۷۱ش، شرکت انتشارات علمی و فرهنگی) را باز نموده و ابواب آن را برای حاضران قرائت می‌کردا تازه اولیای محترم اجلاس از سر لطف و احسان به هر یک از مدعوّان، نسخه‌ای از کتاب را هدیه کرده بودند و این تأسف آنچه به کمال خود رسیده بود که نسخه آن در دست هر یک از حاضران بوده باشد و آنان – به سان نوآموزانی – منتظر قرائتِ ابواب اثر و روحانی کتاب باشند! وی ضمن معرفی آن اثر، شرح حال استاد قریانی را نیز چاشنی خطابه خود کرد و پیام استاد را خطاب به حاضران اجلاس خواند. شعر دلپذیر استاد قریانی را هم که در سوی استاد فقید دکتر محسن هشتگردی سروده بود (در وصف معلم) قرائت نمود و همه را متاثر ساخت. قاری محترم شرح حال استاد قریانی، در ضمن، خبر از نابینا شدن استاد می‌داد که از همه دلخراش‌تر و تأثیرگذیرتر می‌نمود ... .

پس از اینکه شرح حال استاد قرائت شد، در غیاب ایشان مراسم بزرگداشتی برگزار گردید و سازمان فرهنگ و ارتباطات اسلامی، لوح تقدیر و جایزه ویژه‌ای برای استاد در نظر گرفته بود که قرار شد در تهران به ایشان تقدیم شود.

ساعت ۱۰،۴۰: بر اساس برنامه سخنرانی‌ها قرار بود، در این ساعت، خانم مزگان نظامی مطلبی را با عنوان «جغرافیای تاریخی بوزجان»

قرایت کند. ولی به دلیل غیبت، به مهندس حسین معصومی همدانی فرصت داده شد تا به ایراد سخن در باب «جایگاه بوزجانی در ریاضیات» پردازد. وی در ابتدا مراتب سپاس و پوزش استاد خود دکتر رشدی را شد را به خاطر عدم حضورش در اجلاس، به حاضران تقدیم کرد! آنگاه به موضوع سخن خود پرداخت. البته با اینکه سخنرانی وی تا حدی از پیش تعیین نشده بود، مع الوصف در زمرة خطابه‌های خوب اجلاس بود. او با طرح این سؤال که چرا بوزجانی علی‌رغم برخورداری از نعمتِ آسمان پرستاره کویری تربیت جام، در عنفوان جوانی به بغداد رفته و در آنجا رحل اقامت افکنده است، اضافه کرد با توجه به اینکه بغداد در قرن ۴ هـ دیگر یگانه مرکز علمی نبوده و مراکزی چون «ری» نیز سر برافراشته بودند که با مرکز علمی بغداد برابری می‌کرده است، این سؤال

۱. دکتر رشدی را شد، به سخنران «امر فرموده بود!» تا از حاضران — به دلیل شرکتش در اجلاسی دیگر و حاضر نشدن در اجلاسی حاضر — عذرخواهی کندا مهندس معصومی همدانی نیز امثال کرد.

دکتر رشدی که، بتویژه، در مجتمع علمی ایران از شهرتی برخوردار است، اصرار و اشتها زاید‌الوصی در «عرب» جلوه‌دادن دانشمندان ایرانی و غیر ایرانی دوره اسلامی دارد. من باب مثال در اجلاس «عمر خیام و جامی» که در هشتم و نهم اردیبهشت ۱۳۷۸ در دانشگاه مارک‌بلوک استراسبورگ فرانسه، با شرکت پژوهشگرانی از اروپا، لبنان، تونس، مغرب، افغانستان و ایران (نمایندگانی از دانشگاه‌های تهران، شهید بهشتی، آزاد اسلامی، شورای گسترش زبان و ادبیات فارسی و فرهنگستان زبان و ادب فارسی) تشکیل شده بود، در حین ایراد سخن به زبان فرانسوی، نام خیام را با «الف» و «لام» (به صورت «الخیام») قرأت و تکرار می‌کرد، تا جایی که مورد اعتراض یکی از پژوهشگران فرانسوی و یک استاد ایرانی مقیم فرانسه قرار گرفت. اما وی نه تنها توجهی به اعتراض‌ها نمی‌کرد بلکه همچنان این دانشمند ایرانی را «الخیام» می‌نامید و اصرار بر عرب بودن او داشت! ← نامه پارسی، س، ۴، ش، ۱، صص ۸۸-۸۹.

و تعجب برای ما باقی می‌ماند... . سپس به بیان دقایقی از کتاب‌های حساب و هندسه‌ای ابوالوفا پرداخت. سخنرانی وی به دلیل ضيق وقت ابتر ماند.

ساعت ۱۰:۵۰: آقای محمد رضا نوروزی سخنرانی خود را با عنوان «معرفی اثری ناشناخته از ابوالوفای بوزجانی» ایراد کرد. گویا اعضای محترم کمیته علمی اجلاس هم به مانند سخنران محترم، از این مطلب آگاهی نداشته‌اند که اثر مورد نظر سخنران، یعنی رساله ۱۳ صفحه‌ای فی الجمجم اصلاح المربعات و المکعبات و اخذ تفاضلها، نه تنها ناشناخته نبود بلکه پیش‌تر آن را تنی چند از دانشمندان فرنگ و سپس آقای دکتر آقایانی چاؤشی معرفی کرده بودند و خطیب محترم دست‌کم به خود رحمت نداد تا حول و حوالین این نسخه منحصر (البته به زعم او) که آن را از مجموعه ۵۵۲۱/۱، محفوظ در کتابخانه آستان قدس رضوی، یافته بود تفحص و غور بیش‌تری نماید؛ آنگاه تردیدی نمی‌ماند که عنوان دیگری برای سخن خود انتخاب می‌نمود و یا اصلاً رنج سفر را بر خود هموار نمی‌کرد تا به هوای معرفی اثری ناشناخته (!) آنهم در اجلاسی بین‌المللی (!! شرکت کند و مطلبی دست سوم را تحويل حضار دهد. صرف نظر از اینکه حتی در فرایات نام‌های تخصصی و عربی مقاله خود نیز درمی‌ماند ... .

ساعت ۱۱:۱۰: قرار بود مهندس محمد باقری مطلبی با عنوان «قاعده هندسی ابوالوفای بوزجانی در مورد چند ضلعی‌های منتظم»

قرایت کند. ولی وقت خود را به آقای رضاقلی سالورقا جار داد تا به بیان مطلبی در خصوص مجسٹری ابوالوفا بپردازد! او نیز با ارائه برخی مطالب سطحی و پراکنده که کمتر کسی از آن چیزی درمی یافتد، به بی عمق بودنِ محتوای اجلسن، بیش از پیش دامن زد. از عجایب گفتار او اینکه بدون استفاده از یادداشت، سخن رائند! دیگر اینکه ابداع و بحث نجومی درباره موضوع خورشید - مرکزی را به بوزجانی نسبت داد و با این تصور که آن را در مجسٹری ابوالوفا خوانده است! اصرار می ورزید تا برخی حاضران هم که کم و بیش از متن مجسٹری این دانشمند مطلع بودند و به خوبی می دانستند که در آن چنین بحث نجومی صورت نگرفته است، بر تصور واهی وی صحنه بگذارند. عجیب‌تر از همه، هنگامی بود که از او سؤال شد «در کجا مجسٹری ابوالوفا، بحث نجومی خورشید - مرکزی مطرح است؟» و خطیب محترم با زیرکی پاسخ داد «اکنون به باد ندارم (!)، زیرا بیش از ۲۰ سال پیش متن آن را خوانده‌ام (!!!). برای بیان عظمت کار بوزجانی و امثال این عالم جلیل، نیازی به بزرگ‌نمایی‌های نامعقول نیست؛ زیرا تنها کتاب «هندرسه عملی» همین دانشمند کافی است تا نامش را جاودان نگاه دارد ... آیا سخنران محترم چنین پنداشته بود که حاضران در مجلس با موضوع مورد بحث او بیگانه بوده‌اند؟ آیا وی شنوندگان را جاهمی به مطلب تصور نموده که چنین لافی زده است؟

آیا این توهین آشکار به مستمعان نبود که آن فاضل محترم -  
که خود عضو کمیته علمی اجلاس بود - بدون توجه به حال و  
مقام شنوندگان، از ابراد سخن (به هر دلیلی) استنکاف کند و  
عنان سخن را درحالی که خود حضور داشت به دیگری  
واگذار ده اصلاً ورودی در موضوع مورد بحث نداشت ... .  
پس از پایان آخرین سخنرانی، حاضران به محل برگزاری نماز جمعه  
راهنمایی و پس از اقامه نماز به محل غذاخوری واستراحت هدایت شدند.  
از جمله برنامه هایی که در کنار برگزاری اجلاس تدارک دیده شده بود،  
ابتدا دیدار از مقبره شیخ ابوذر بوزجانی (بوزجانی؛ متوفی ۳۸۷ هق) بود که از  
زمرة شیوخ متصرفه زمان به حساب می آمد و این بارگاه در ۲۵ کیلومتری  
تریت جام و در محلی که بوزجان نام داشت قرار گرفته بود. در کنار مزار این  
صوفی نامدار، مقبره همسر وی دیده می شد که زیارتگاه اهلی دل آنجا و  
مناطق دور و نزدیک بود.

بر مزار شیخ ابوذر بوزجانی این دو بیت به چشم می خورد:

تو بعلم ازل مرا دیدی دیدی آنگه بعیب بخریدی  
تو بعلم آن و من بعلم همان ردمکن آنجه خود پسندیدی

پس از دیدار از مزار شیخ ابوذر (در حوالی ساعت ۱۷ تا ۱۷:۳۰) به تربیت  
جام و به قصد زیارت بارگاه شیخ الاسلام احمد جامی (زنده پیل) بازگشتم  
و نماز گزاردیم. از آنجا نیز به قصد زیارت حرم مطهر حضرت امام رضا  
علیه السلام به مشهد مقدس مشرف شدیم.



پژوهشگاه علوم انسانی و مطالعات فرهنگی  
پرتابل جامع علوم انسانی